THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXIX—No. 12 SATURDAY, FEBRUARY 13, 1965 Toronto, Ont.

Annual Meeting . . . . .

Nipponia Home Sets Example

By T. UMEZUKI

BEAMSVILLE, Ont. — "The Government and other ethnic groups are carefully watching the Nipponia Home's operation," reported Mr. Y. Yamaga, Secretary of the Home at their Annual General Meeting held on Jan. 30th here.

He also expressed the Home's appreciation of its supporters for the fund drive held last June which brought in $4,250. This fund enabled Nipponia to pay a $2,000. loan and defray other shortages.

Secretary Yamaga also expressed thanks to the J.C. churches, organizations, and individuals who made generous contributions and gifts to the residents of the Home during the Christmas season.

Many government and ethnic groups have taken an interest in the operational procedure of this home for aged Japanese Canadians. These groups include the Polish committee, a 9-member Provincial Parliament Geriatric Study team, and the Chicago Japanese American Service Committee. This latter Nisei group is now planning a 70-bed-capacity home for aged Japanese Americans.

Unique Japanese Home Accessory: A Family Seal

By Margaret McEacheran

TOKYO. — What does the Japanese family have that the American one does not? Its own official seal, or chap.

Signatures are not used in Japan as a means of identification. The chop is. Your personal seal is registered with city, town, or village office. Not a day goes by but the average citizen uses his "mitome," or unofficial seal, or his "jitsuin," or registered one. He presses them into red, black, or purple ink pads and stamps them onto registered letters, pay envelops, forms for cashing checks or money orders, or those for withdrawing bank deposits.

Now the tourists have taken up the idea and are busy having chops made for themselves, their friends, and business associates.

The chop originated in China. Fashioned in jade, gold, silver, ivory, and coral, with engravings of family or individual names—many with pictorial designs—they were the fashion as far back as the 9th century.

Today's chops are made mostly of crystal, ivory, wood, and waterbuffalo horn. Rubber ones are available but don't last long.

"You can tell the quality of a seal by examining its impression on paper," says Dave Jones of Pan American World Airways. "It's a distinct art form."

My name was a challenge to one particular engraver. My name is a problem in any language. It's Scotch, and it takes a Scot to roll the "Rs" properly to make it come out correctly as "McRRRon." Usually it's pronounced "McEEEchern," "McCracken," "McAkron," or "McKron." No wonder I make appointments in the name of "Mack."

But the Japanese welcome a challenge and they don't give up easily.

A week later Jones and I returned. There it was—my own Scotch name in Japanese. The delicate little black leather case trimmed in silver fitted into the palm of my hand. Inside, the upper portion was lined in brocade, the lower in brilliant red velvet. In a little recess fitted my chop of ivory and black water-buffalo horn.

And here's what the four symbols in my chop mean, reading from bottom right up and across:

Ma—something real
Ku—long lasting
Eei—excellent
Kon—observation

Mah-koo-ay-kon. Not bad for McEachern.

Cost? About $12.

Uses? Unlimited.

Dare I use it on my income tax forms?

Machinery Becomes Japan's Major Export Item To Canada

WINNIPEG.—Machinery has taken over from textiles as Japan's major export item to Canada, a Japanese trade official said this week.

Rising labor costs in Japan have boosted the price of the country's textiles in Canada 10 to 20 percent above the cost of textiles from such countries as Poland, Red China and Czechoslovakia, said Shigeru Oue, executive director of the Japan Trade Centre in Toronto in an interview.

As a result, sales of Japanese textiles in Canada have fallen off sharply.

But the loss has been made up by an increase in machinery exports, including lathes and related equipment, automobiles and offset printing equipment.

Oue said machinery now accounts for 40 to 45 percent of Japanese exports to Canada.

He said several other Japanese automakers — Toyopet and Bellett — would enter the Canadian market in the near future and eventually will manufacture in Canada.

Oue estimated Japan exported $175 million worth of goods to Canada in 1964 while Canadian sales to Japan were $350 million.

He said the Japanese government faced problems in reducing this trade gap. One of the major problems was a tendency by Japanese businessmen to consider the N o r t h American market as a whole and to neglect Canada as a separate entity.

Japanese Art Treasures Coming To Toronto ROM

TOKYO. — The Japanese Government has completed arrangements to send 155 ancient art treasures for exhibitions in the United States and Canada from September, 1965, to June, 1966.

A Foreign Ministry official said a draft agreement has already been concluded with art galleries in Los Angeles, Detroit, Philadelphia and Toronto, and a formal contract will be signed after the Japanese Cabinet approves.

He said Cabinet approval, expected in about two weeks, is a formality.

The exhibit is to be at the Royal Ontario Museum in Toronto from Feb. 19 to March 27.

U.S. Issei Helped To Introduce Salads

SANTA MARIA, Calif. — Henry Yaemon Minami, vigorous 85-year-old grower who has become a legend in his own time stated to the U.S. Issei History Project that in the early 1900s, when he and other Japanese began growing commercial acreages of vegetables such as lettuce and celery, such salad vegetables were virtually rarities on the American table.

He declared, when he first planted 1,000 acres of vegetables in Santa Maria Valley many Caucasians came to scoff, wondering how he could market such vast quantities. In pre-war days, he farmed as many as 4,000 acres and was shipping about 10 cars a day from his own packing shed.

At the time of evacuation, it is reputed that he left $100,000 cash and ample farm equipment to handle his acreage planted. However, upon his return from evacuation those who had taken over his capital and equipment gave him virtually negligible returns.

In pre-war days the large Issei growers of Santa Maria held parties—western style barbeques were put on for their guests.

Japanese Artist Creates Womb Room

By ZENA CHERRY

NEW YORK. — At the Smolin Gallery here in New York, visitors were lined up last month to enter a large, red walk-in box lavishly lined with foam rubber hanging in membranous dips and folds. This box has been turned out by a small, twinkly Japanese painter named Ay-O.

Ay-O — his studio at 363 Canal St., New York 13—gives us this information: "I used 10 rolls of foam rubber and one month's time to create the work. Once inside, you close the two doors, take off your shoes and curl up fetally (if you have time) and then think. Some people refuse to go in. On the other hand, some have to be asked to come out. A couple of psychologists came to look and decided it was like a womb. It evokes a deep-seated psychological reaction. I am willing to part with it for $1,500. About 15 years ago, in Japan, I made a bigger one but nobody paid much heed. At that time, no one considered such things to be art."

Unskilled Immig. Not Too Desirable

NIAGARA FALLS, Ont. — A planned reorganization of the Canadian immigration service will reduce the chances of unskilled workers being admitted to Canada, R. B. Currey, assistant deputy minister of immigration, said this week.

Earlier, in an address to an immigration service conference, Mr. Currey said Canada doesn't need the unskilled immigrant worker because he is in competition with school dropouts. "What we are after is quality not quantity," he said.

Custom Of Casting Out Devils By Throwing Beans

By JULIE MOFFORD

After the senior class in English conversation, Taizo Okada approached my desk. "Prease, you come my house February three," the lanky student in the black, turtleneck uniform said. "You shall see old Japanese custom. Everybody throw beans."

"Throw beans?" I thought it was an English mistake.

"Setsubun. Means s e a s o n change. You come my home. We must send devils away before spring."

The idea of throwing beans did sound strange, but sending the devils from Taizo Okada's house excited my curiosity. Anyway, I never refused an invitation in Japan. Whatever the reason, wherever the gathering, there was always graciousness and something fascinating to learn in this country where old and new and East and West lived comfortably, though incongruously, side by side.

On the eve of "risshun," the first day of spring, I bundled up in the coat I had worn in my classroom all day. It was still winter, no matter how the calendar calculated. On the subway, however, there weren't many overcoats. The Japan National Railways had encouraged wives to meet their husbands at the stations with their coats in order to save precious space on the jammed trains. The faces of the passengers were chapped and their teeth chattered when they spoke. They moved stiffly from layers of wool and cashmere. Yet, there was a festive mood. Tonight, all over Japan, families were gathering for feast and fun.

* * *

"Comen kudasai!" Mrs. Okada bowed a welcome. Like many middle-aged Japanese women, she spoke no English. The little she could recall from high school, she was too shy to try out. Anyway, I was her son's teacher. Her duty, she believed, was to make me welcome, comfortable, and well fed. I left my shoes in the neat parade with the rest, and scuffed into the plaid slippers. I had already given her my coat, knowing it was bad manners to wear a coat into a house in Japan.

"Good evening," Taizo said, in precise English. "We are honored to have you here." He still wore his student uniform, though he had loosened the celluloid collar. I followed his heavy, elasticized socks with their separated big toe, into the living room, remembering just in time to drop my slippers at the door. Only bare feet and socks touched these floors.

Kimiko, his older sister, wore slacks with her Scandinavian ski sweater, and her black hair was kinky with a new permanent wave. I knew she was a university student, majoring in American literature and writing a paper on Faulkner's symbolism, but she spoke no English that night. Whenever I talked to her, she giggled shyly behind her hands.

Mr. Okada bowed from his seated position at the "kotatsu," and we joined him there. We sat on cushions and dangled our feet into the wooden frame over the concrete box of charcoal sunk into the matted floor. We snuggled under the thick comforter which covered it and put our hands on the table-top over that. The theory was that if the feet were warm, the whole body would be warm. This was the Japanese answer to central heating. The "kotatsu" is cosy, quite sufficient until one has to leave it.

"Dai kan," or the big cold, had passed, but the room was hardly dressed for spring. Mrs. Okada stirred up the hot coals in the "hibachi" with long, metal chopsticks. In the corner, I saw a pair of electric slippers, and Mr. Okada's foot-warmer which he could plug in beside the low desk. The inevitable green tea, the beginning and end of all

(Continued on page 8)

SPORTS

Oikawa Takes Curling Trophy

By WALTER KOYANAGI

TABER, ALTA. — A familiar figure among curling circles in Southern Alberta, Tricky Oikawa of Picture Butte, "skipped" his way undefeated, to capture the Chinook Service No. 1 Event, and the JCCA Grand Aggregate trophy, at the 13th annual Japanese Canadian Bonspiel held in Taber, January 29, 30 and 31. Oikawa defeated Ken Maruyama of Taber in the final match 11-5 in eight ends. Placing third was Norman Nakamura, and fourth Jiro Sasaki, both of Taber. On the Oikawa rink were Tom Hattori third, Kyo Moriyama second, and Mrs. Mary Oikawa lead.

In the Harry's Seryke Event, Jim Yamada of Lethbridge bested Steve Kunimoto of Magrath, Duke Oshiro of Calgary was third and Sat Maruyama of Edmonton finished fourth.

George Higa of Lethbridge upset Shig Nakagawa of Magrath to take the M and R Service Event, with Koichi Matoba of Rosemary third, and Jim Ikebuchi of Turin fourth.

In the consolation, Bridge Brand Event, Tom Fukami of Picture Butte swept by Albert Ohama of Rainier to capture the top spot, while M. Tsujita of Picture Butte and Bill Taniguchi of Taber finished third and fourth respectively.

The annual event attracted 32 rinks from all across Alberta; Dr. Jack Higa of Grande Prairie travelling the longest distance. Curlers expected from B.C., Saskatchewan and Manitoba were unable to make the trip.

Potato Growers Association of Taber were hosts at a social function on the evening of Jan. 24th while the bonspiel banquet and evening buffet luncheon highlighted the next day's program. All curlers were guests of the committee at a Jan. 31st morning breakfast. Special guests at the banquet were Dr. N. S. Boyle, mayor of the Town of Taber, and Mrs. Boyle; Gordon Hacking, president of the Taber Curling Club, and Mrs. Hacking; and "Butch" O'Donnell, president of the Alberta Potato Growers Association, and Mrs. O'Donnell.

Preparations for the event were handled by a committee headed by James Oshiro, assisted by secretary Yuki Tomiyama, prizes George Ikebuchi, and committee members: Mike Ohashi, Bob Miyanaga, Joe Ohashi, Pat Shimbashi, Jiro Sasaki and Larry Higa.

OUT OF THE HACK:

The 13th edition was a lavish one with almost $1,000 in prizes . . . Mort Tamura of Rainier, nearing three score and ten, was honored as the Japanese Mr. Curler, with a presentation at the banquet . . . Some of the regulars were missed, namely: Ted and Tats Aoki, Kyoto Shigehiro, Jim and Fred Tamagi, Dan Saga, Leo Furukawa, Dr. Henry Shimbashi . . . Bob Mikado, only Japanese Canadian to receive an invitation to curl in the elite Masters in Calgary, was knocked out in the early rounds . . . Kozi Katakami, the first rink out, were presented with four sacks of onions . . . Something to look forward to — a Japanese Canadian Masters' Bonspiel, now that curling has taken hold among JC's in Eastern Canada . . . Lethbridge will be the site for the 1965 'spiel.

Steveston's M. Hayashi, 5th-dan Wins Northwest Kendo Tourney

STEVESTON, B.C. — The big kendo (art of the sword) story from this town is about a 13-year-old kendoka, named Morimoto. This lad, a mudansha (non Black Belt), recently captured the Steveston Buddhist Trophy by defeating 5 other samurai at the Pacific Northwest 3rd Annual Kendo Tournament held at the Steveston Community Centre.

Still not satisfied, this youngster entered the Yudansha (Black Belt) portion of the championship and fought his way to the semi-finals defeating [illegible] 1st-dans and 2nd-dans in the process. He was finally defeated when he crossed shinais with Koneshi, 3rd-dan, of Steveston.

Koneshi was defeated in the finals by Steveston's top [illegible] Masao Hayashi, 5th-dan.

One of Japan's greatest [illegible]doist, Takano Hanshi, 10th-[illegible] who is now in Toronto, officiated the tournament and thrilled the audience with two kata performances. Top Steveston instructors, Y. Akune, 7th-dan, [illegible] R. Hayashi, 6th-dan, also [illegible] demonstrations of kendo kata.

Participants came from [illegible] over B.C., as well as Seattle, [illegible]coma, Los Angeles and [illegible] Beach, California.

Steveston, B.C. 7th-dan Akune Tops In Canada

STEVESTON, B.C. — This little fishing town at the mouth of the Fraser River probably has more masters of Kendo (art of the sword) per population than any place in North America.

Recently, Steveston's head kendo instructor, F. Y. Akune, became the holder of the highest black belt degree in Canada when the sport's titular head, Hiromasu Takano of Japan, awarded him the seventh degree. Sixth degrees were awarded to R. Hayashi of Steveston and U. Imanishi of Seattle.

Jim Murray and John Crane of the Steveston Dojo became the first caucasians in Canada to win black belt standing when Takano awarded them first degree honors. Roy Akune of Steveston also received a first degree award. There are many other high ranking Nisei kendoists here including the town's "top blade," Masao Hayashi, 5th-dan.

Uryu, 4th-dan, Wins Van. Judo Tourney

VANCOUVER, B.C. — Japan's Nagahisa Uryu won four consecutive matches recently to claim the Grand Championship in the 14th annual Vancouver Judo Tournament at the PNE Auditorium.

Uryu, a fourth degree Black Belt artist who tips the scales at 160 pounds, defeated 260-pound Dick Urena of Sand Point Air Force Base to win the tournament title.

Class results are:

Junior under 75 pounds — D. Sloman of Tofino Judo Club.

Junior under 100 pounds — J. Burkholder of Olympia, Washington.

Junior under 125 pounds — Katsuo Tabata of Kamloops.

Junior over 125 pounds — L. Nakade of Steveston Judo Club.

Senior under 150 pounds — S. Yamasaki of Vancouver Judo Club.

Senior under 177 pounds — G. Taniwa of Steveston Judo Club.

Senior over 177 pounds — K. Vorasberg of Kent, Washington.

Black Belt individual results:

Under 150 pounds — B. Meier of Hastings.

Under 177 pounds — Nagahisa Uryu of Japan.

Over 177 pounds — D. Urena of Sand Point Air Force Base.

Grand Champion Black Belt was Nagahisa Uryu of Japan.

J.C. LEAGUE BOWLING SCORES

With the end of the first half of the Van. Nisei 5-pin Bowling Sat. League, the following are the results in the various classifications and divisions:

"A" DIVISION: K. Iwata Travel Service 65; Philco Distributing Co. 64; Kami Insurance 59; Dick's Chevron Service 58; Biltmore Const. Co. 57; Vanguard Trailers 51; Ginza Curios 50; Barry's Trophies 49; Regent TV 49; Wayen Diner 45; Screencraft Printing 43; Sun Life 40.

"B" DIVISION: Redden Net Co. 75; Stev. Auto-Marine 65; Fraserview Const. Co. 59; Koby's Collision Repairs 52; First Investors 45; W. and K. Gardens 44; Mitsubishi International 42; Broadway Florist 29.

"A" CLASS. MEN: Hi Av. Bob Yamaoka 262; Hi 3 Jack Yamamoto 315; Hi 1 Dennis Koyanagi 400.

LADIES: Hi Av. Pat Nozaki 212; Hi 3 Mary Shinde 772; Hi 1 Connie Nozaki 347.

"B" CLASS. MEN: Hi Av. Bill Haraga 226; Hi 3 Tosh Tabata 812; Hi 1 Harry Ryomoto 335.

LADIES: Hi Av. Reiko Kobayashi 214; Hi 3 Joyce Mayeda 776; Hi 1 Lil Koyanagi 339.

"C" CLASS. MEN: Hi Av. Yutaka Hamade 212; Hi 3 Ken Haraga 816; Hi 1 Jim Ayukawa 372.

LADIES: Hi Av. Chiyoko Oura 1[illegible]; Hi 3 Kim Kitagawa 813; Hi 1 Betty Yamamoto 2[illegible].

Results of the Van. Nisei 5-Pin Bowling Sat. League of Jan. 23, 1965.

"A" DIVISION: Philco Distributing Co 12—74; Kami Insurance 12—71; Ginza Curios 12—62; Barry's Trophies 12—59; Screencraft Printing [illegible]; Wayen Diner 6—51; Regent TV 6—55; Dick's Chevron Service 5—63; Biltmore Const. Co 5—62; Vanguard Trailers 5—[illegible]; Sun Life 4—44; K. Iwata Travel Service 0—65.

"B" DIVISION: Redden Net Co. 12—87; First Investors 11—56; Koby's Collision Repairs 1[illegible]—62; Mitsubishi International 9—51; W. and K. Gardens 5—49; Stev. Auto-Marine 4—69; Fraserview Const. [illegible] 52; Broadway Florist 2—31.

"A" CLASS. MEN: Nobby Fujisawa 810; Jim Akune 791; Mas Hatanaka 79[illegible]; Kay Inouye 778 (303); Mas Kitagawa 768 (308); Kaz Nakamoto 752; Jun Chiba 746; Sam Tanaka 736 (313); Jack Yamamoto 736; Bob Yamaoka 725; Gordon Mayede 724 (304).

LADIES: Mary Shinde 770 (318); Etsuko Yoshida 770 (303); Geri Fujisawa 681; Marion Koyanagi 678; Kumi Miyano 674; Virginia Tanaka 671.

"B" CLASS. MEN: Frank Nozaki 825; Mits Kamimura 783 (333); Paul Kitamura 773 (300); Ken Nishimura 756 (310); Bill Haraga 742; Joe Mukuyama 706; Ken Yada 702.

LADIES: Reiko Kobayashi 727; Rae Nakamoto 643; Satomi Hamaguchi 656.

"C" CLASS. MEN: Yutaka Hamade 704; Hidi Nishi 657; Jim Nasu 629; Tad Yamasaki 618; Ken Haraga 603; Tom Haraga (315).

LADIES: Kim Kitagawa 880 (304, 316); Joyce Mayeda 602.

FRIDAY NIGHT TEN PIN BOWLING RESULTS. JAN. 29th. MEN: Joe Ito 573, 2[illegible]3; Wayne Kimura 575; George Oheri 568; Mike Sakura 568; Frank Hatanaka 563, 201; Ken Izumi 562; Yosh Terakita 555, 209; Stan Coulighan 553; Massy Mitsui 549; Ken Doi 544, 205; Clare Ward 544, [illegible]; Joe Doi 542; Terry Doi 535; Tuck Kimura 535, 216; Joe Stea 532; Mike Idenouye 531, 201; Jack Ono 531.

LADIES: Toky Yonemitsu 529; Alma Wilson 501; Rhoda Masuda 485; Fudge Hayakawa 456; Shirley Akoshi 451; Tomio Yamanaka 451.

A.T.

SUNDAY NISEI MIXED 5-PIN: JANUARY 17. MEN: Kaide Shimizu 759; [illegible] 749; Tuck Kaleoka 733; Ken Fujimoto 719; Jim Oye 712.

LADIES: Mary Fujimoto 611; [illegible] 511.

JAN. 24. MEN: Tom Koshida 846; Kaz Kuroda [illegible]; Terry Fukuka 7[illegible]; Harry Inouye [illegible]; [illegible] Bob Nakamura 729.

LADIES: Toky Yonemitsu 617; Yoshiyo Higashi [illegible].

C.T.

SUNDAY NISEI MIXED 5-PIN BOWLING FOR JAN. 30. MEN: Terry Fukuka 838 [illegible]; Kaide Shimizu [illegible]; Joe Oda [illegible]; Kaz Kuroda 7[illegible].

LADIES: Lily Katsumi 773 (315, 305); Toki Yonemitsu 654; Ginger Terakita 608.

G.T.

THE SCARBORO NISEI MIXED TEN PIN LEAGUE, RESULTS FOR JANUARY 29, 1965. MEN: Tom Sumi 580 (222); Ken Iwai 577 (220); Tom Madokoro 572 (222); Sho Mori 562 (211); Eddie Sasaki 557 (202); Aki Futakawa 550; Tom Iwamoto 548; Gord Mori 547; Sam Terashita 544 (225); Jack Tanaka 535; Mas Kuroda 522.

WOMEN: Nancy Mori 502; Gwen Cockburn 485 (200); Shirley Eto 458; Gloria Wakida 439; Tye Yamamura 438.

R.M.

FRIDAY NIGHT TEN PIN BOWLING RESULTS. FEB. 5. MEN: Joe Tsujimoto 604 (242); Ernie Wright 601 (212, 203); Joe Doi 594 (212, 205); Jack Ono 591 (255); Ken Doi 589 (209); Seiji Nakani 574 (234); Rick Toki 568 (204); Jack Watanabe 564; Ken Katai 560 (222); Mike Sakura 558 (206); Yuki Kamecka 551 (211); Jim Kitamura 532.

LADIES: Alma Wilson 575 (222, 230); Gert Smykowski 550 (232); Betty Potts 547; Amy Toki 528; Mary Ebata 477.

A.T.

SUNDAY FAMILY LEAGUE TEN PIN BOWLING SCORES. JAN. 31st. MEN: Ken Miyasaki 667 (212, 259); Joe Oda 615 (229); Herb Miyasaki 596; Tak Sonoda 556; Ken Asano 554; Min Nishino 553; Akira Sogawa 551; Jerry Ohki 522; Tado Tanaka 516; Rick Toki 513; Hitoshi Asano 508; Yuki Kameoka 507.

LADIES: Amy Toki 555; Kim Onizuka 510; Yoshi Oda 487; Rose Akiyama 479; Shirl Miyasaki 462.

FEB. 7th MEN: Ike Shiozaki 569; Akira Sogawa 527; Joe Oda 515; Yuki Kameoka 515; Shige Onizuka 511; [illegible] Murata 510; Tak Sonoda 510; Ken Asano 507; Frank Miyasaki 506.

LADIES: Shirl Miyasaki 554; Amy Shiga 495; Yoshi Oda 492; Kim Onizuka 47[illegible]; Pat Kameoka 476; Terrie Watanabe 4[illegible].

Sunday Family League

The following are the results of the Van. Nisei 5-Pin Bowling Sat. League of Jan. 30, 1965.

"B" DIVISION: Ginza Curios 20—[illegible]; Kami Insurance 20—79; Philco Distributing Co. 19—83; Screencraft Printing 17—60; Barry's Trophies 14—63; Biltmore Const. Co. 14—71; Regent TV 13—62; Sun Life 13—53; Dick's Chevron Service 12—70; Wayen Diner 11—56; Vanguard Trailers 7—58; K. Iwata Travel Service 4—69.

"B" DIVISION: Koby's Collision Repairs 22—74; Redden Net Co. 13—94; First Investors 17—62; Mitsubishi International 16—58; W. and K. Gardens 14—58; Stev. Auto-Marine 11—76; Broadway Florist 7—36; Fraserview Const. Co. 6—65.

"A" CLASS. MEN: Jim Akune 869 (301, 344); Bob Yamaoka 838; Koichi Kitagawa 819 (311); Yukito Marino 794; Gordie Mayede 789 (323, 328); Mdry Ogawa 783; Harry Tomiye 785; Nobby Yamamoto 770 (316); Kaye Inouye 763; Joe Kuramoto 751.

LADIES: Mich Fujisawa 734 (311); Virginia Tanaka 667 (306); Mary Shinde 658; Pat Nozaki 656; Connie Nozaki 650.

"B" CLASS. MEN: Walter Tomura 775 (367); Frank Nozaki 756 (343); Fuji Miki 728; Mr. F. Tsuji 700; Tosh Tabata 695; Bill Haraga 694; Harry Ryomoto 668; Tad Ikeda 653 (350); Aki Asai 655.

LADIES: Satomi Hamaguchi 771 (301); Mary Hirose 685; Kiyomi Hamaguchi 631; Marg Ayukawa 611.

"C" CLASS. MEN: Hidi Nishi 822 (301, 332); Mitz Karuta 766; Jim Ayukawa 676; Ted Hirose 666; Masao Tanaka 665; Tad Yamasaki 630.

LADIES: Hisako Nishihama 732; Frances Mukuyama 635; Kim Kitagawa 630.

V. N.F.P.

Nisei Hockey Cancelled

TORONTO.—The Nisei Hockey League has cancelled this Sunday's game due to circumstances beyond their control, reported Pres. Mel Tsuji.

All players are asked to note. Schedule will resume the following week.

Lucien C. Kurata, Q.C.
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3323 — Res: HO. [illegible]

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-[illegible]
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

CROWN LIFE
Gertrude Urabe
AGENCY
Office — 3101 Bathurst [illegible]
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-[illegible]

幸福な家族

武者小路實篤

(七十九)

千津の家の前の通りに出た時、時計を見ると、まだ六時四十分だった。彼は早すぎると思ったが、ともかく千津の家の前を足早に通りぬけた。そして十間許り來て千津の家の方を見た。そこに千津が立っていて、彼の方を見て笑って居た。彼はぼうとした。

「随分お早いのね」

千津は近づいてそう言った。

「早すぎてよわっていたのです。どうして出て來たのです」

「正蔵さんらしい足音がしたので出て見たら、矢張りそうでしたわ」

「助かりましたよ。あと一時間、どうしようかと思っていたのです」

「正蔵さま、本當にすみませんがね、今父が歸って來た所で、御飯の仕度をしている所だったのですよ。どうしましょう。困りましたわ」

「ちっとも困ることはありませんよ。僕は早すぎたのですから、一時間程うろついて來ますよ」

「お氣の毒ね」

「ちっとも氣の毒なことはありませんよ。早く御飯の仕度をしておあげなさい。弟さんや妹さんもお待ち兼ねでしょう」

「怒られるのは僕の方ですよ」

「すみませんわ」

「そんなこと言うと怒りますよ。早く行っておあげなさい」

「それではきっとあとで來て下さる。いろいろお話ししたいことがあるんですから」

「それは勿論きっと來ますよ。今度は七時半前には來ません」

「御都合で八時になっても九時になっても、私足音で分りますから」

「偉いですね。それでは又あとで」

正蔵は駆け出してあとも見ずに角を曲ってしまった。あとを見送った千津は涙ぐみながら家に入った。

正蔵は嬉しくって仕方がなかったのだ。そして氣がついた時は一町程駆けて、角を曲ったあとだった。

「とうとう逢った。僕の足音で出て來てくれた。何んて賢い奴だろう。矢張り僕のことを思っていてくれたのだ」

そう思うと夢中になった彼は天下に自分程幸福者はないような氣がし、感謝したくなったり、自慢したくなったりした。

「川上の處へ行ってやろう」

しかし川上の處へ行って逢ってすぐ引きかえさなければならない。しかし逢ってやれ。

そして彼は大急ぎで川上の家に出かけた。

ト市協一世部 總會と余興

トロント市協一世部は定期総会を來る廿一日(日)午后四時から日系文化會館にて開催する。余興として名映畫『君の名は』の第三部を上映するようになっている。當日は議事審議と映畫上映があるので午后四時に開会し中途で会館食堂に於て夕食(自辨)をとり八時頃までには閉會する予定。多數の出席が希望されているが、自動車の便のない方は東エグリントン・バスに乗車しドンミルス街で下車、約一ブロック北のギャス・ステーションから送迎する(午后三時半から四時半迄)

トロント佛教會 春季行事予定

△二月——十四日涅槃会並びに渡邊開教使歓迎会、二十一日九條武子夫人追悼会、二十七日ダーナお茶の会、二十八日スカウト(ガイドを含む)会禮拜の日。

△三月——六日ダーナ奨學資金、七日ルンビニ園盡サン会、二十一日彼岸会(ハミルトン・サンガー招待)、二十七日春のバザー。

△四月——十日花祭講義、十一日花祭法要、十六、十七日モ市、ト市壯年大会、ョンショー。

△五月——八日ダーナ・ラメジセール、九日父母の日禮拜、十四—十六日世界佛教婦人大會、二十三日降誕会、三十日初參り。

●在バンクーバー総領事館総領事今城豐氏は八日付宮内庁へ出向の辞令をうけた。

トロント佛教會
(バーナスト街九一八)

二月十四日 涅槃会
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拜
午後二時 日中 渡邊文麿
午後五時 歓迎會

中澤義雄儀、病氣中は舊友知己の多くの方々から親切なる御見舞を頂き深く感謝致します。去る一月三十一日病院にて死亡、二月三日オタワに於ての告別式に際し各方面から多くの供花並びに御丁重なる弔電、弔文を賜り厚く御禮申し上げます。追って去る六日夜トロント市日系合同教会に於て追悼会の節は供花及び多大なる御芳志を賜り、かつ御多忙中にも拘らず多數の方の御列席を忝うし重ね重ねの御同情に對し心から感謝致します。

オタワ 女婿 立石 撤
同 良子
メリーアン
他親族一同

花見訪日觀光團募集

多くの訪日された方々より内地觀光が一番樂しかったとの御言葉を頂き、日本行きするなら岩田旅行社の觀光團でと皆様より絶大な御引立を頂き厚く御禮申し上げます。今春も例年の如く陽春花見絶好の時期に花見觀光團を組織致す事になりました。内地觀光には東海道新幹線の超特急試乘を始め、保津川下りや日本國立公園の一つ、その絶景で名高い瀬戸内海を豪華な關西汽船で別府温泉へ行き九州方面まで觀光して頂くことなどが計畫されています。御友人お誘い合せ是非御參加下さいますよう御案内申し上げます。

□出發期日 四月二日午後三時、シービーエー・ジェット機でバンクーバー空港出發。
□滞日期間 自由。歸りはシービーエーでバンクーバーへ直行か、或いはハワイ、ロサンゼルス、サンフランシスコ經由でも歸って頂けます。
□費 往復飛行運賃—七百八十三米弗。内地觀光費(十四日間)—三百五十米弗(内地觀光は御希望の日數だけ參加出來ます)
□内地觀光 東京、日光、箱根、熱海、京都、奈良、天理、大阪、別府、阿蘇、熊本、雲仙、長崎、廣島(解散地)、宮島、江田島。
□船便送りの荷物は二月末迄に左記へお送り下さい。
Midway Cartage Ltd.
1260 East 6th Ave, Vancouver, B.C.
□訪日手續は經驗深い當社で取扱います。
▲明細書は御申込みあり次第御送り申上げます。

申込所 191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
晩香坡市 岩田旅行案内社

辯護士 大家一夫
ト市カールトン街二
ルーム一八〇五
電話 三六六—六三八八
自宅二九三—四二八一

辯護士 ノータリ パブリック
倉田ルーシン
(クインズ・カウンセル)
(土曜日營業は十月から四月まで)
トロント市西リッチモンド街六二(テンプル・ビル内)五一二號室
電話 イーエム六—三三三三
自宅 アール・オー七—三四二七

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三—五〇〇二
自宅オエクスー—三三八八
△一切の法律事務に應じ[illegible]

花 上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歓迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1985

Crown Life Insurance Co.
Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保險つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい
晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話 三二五—二五二八
六八二—六五一一

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス
(華園)
電話エムユー一—六六二[illegible]

美味な中華料理
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 3-4433 — EM. [illegible]

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々に本會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。
公認 岩田旅行案内社
岩田欽一
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-3396—MU. [illegible]
公認 岩田旅行案内社支店
龜岡徳衛

新國旗の掲揚式

十五日全加の連邦官廳で挙行

【オタワ】十五日(月)午前十時四十五分よりオタワ議事堂平和塔前で『カナダ国旗掲揚式』がバニアー総督ピアソン首相、上下両院議会議長列席の下に最高に行われる。赤いメープルリーフの新国旗は、レッド・エンサインが新緒のうちにおろされ、礼砲がとどろくうちに、しずしずと掲揚される。

同様の国旗掲揚式が同日正午、全加各地方の連邦政府官廳で行われ、十五日以後は全加にメープルリーフの新国旗がへんぽんとひるがえることになる。

新國旗をふるエスキモー少年

カナダ切手を買溜め

異常な關心深まり注文殺到

カナダ郵便切手に對する異状な関心が深まつて、オタワの郵便局切手販賣オフイスに殺到する切手蒐集の注文は昨年度中で最高記録を樹てた。

一九六三年度に切手蒐集の注文は價格にして四十三万八千弗であつたのが、昨年は一躍七十七万五千弗に[illegible]七%の増加で、當局者をおどろかしている。

この異常なる切手への関心は切手そのものが有益なる投資であるとみる者が多く、買い溜めておいて、後日利益をつけて賣り拂おうという傾向が強まつて来ているからだと説明されているが、これはまつたく合法的であるとしている。

桑港の日系人口

一万一千三百人

【桑港特信】サンフランシスコの[illegible]の國勢調査から一九六四年までの間に一万五千三百人増えて、結局現在は七十五万五千七百人に達した。公衆衛生局の調べによると人種別には次の通りとなる。

白人種	五九三、二〇〇
黒人種	八九、四〇〇
中国系	四二、四〇〇
比国人	一五、三〇〇
日系人	一一、三〇〇

四年間に白人種が一万一千人減少、白人種以外の有色人種が二万六千五百人も増加している。

各方面から注目される

ニッポニアホームの特性

【オンタリオ州ビームスビル】一月三十日開催のニッポニア・ホーム總會に幹事が行つた一九六四年度の運營報告は『昨年六月に一般に訴えた経常費不足補助方の寄付金募集では年末までに四千二百五十弗集まり此の中から借金二千弗支拂い残りは將來のために保管できている』その他大方の温かい支援の下に過去六カ年の經營を無事に終つたことを感謝し、次のことを指摘している。

△一九六四年中に二名の新入寮者があり一名が退寮(一カ月后に死亡)して現在二十名が在寮。

△去るクリスマス季節には各教會・團体や個人有志から、遠くはウイニペッグの二世婦人クラブなどからホームおよび在寮者にプレゼントを頂き一同は非常に幸福なクリスマスと正月を[illegible]

△コックとジャニターの求人はあらゆる手段をつくしたが見込みがないので、日本から呼寄せするように日本の友人にたのんで人選中である。

△ニッポニア・ホームという特殊ホームが廣く一般に知れ亘り、十月にはポーリッシュ系代表が来てホームの組織運營を調べ、十一月にはオンタリオ州代議士九名よりなる州議會の『老年問題研究委員会』の政治家がホームの調査研究に來た。またシカゴの日系二世の奉仕委員会から手紙で、ホームの工費・運營方法などについて問合せが來た。シカゴでは日系老令者のために七十ベッドのホームを造る計畫を立てている。

マニトバ日系人合同教會役員

【ウイニペッグ】マニトバ日系人合同教会の本年度新役員は次の通り。

△執事ー財政部長宮本万太郎、主任会計坂出倫吉、補佐森田廣吉、下澤幸平、濱出利助

△長老ー傳道部長森国造、記録係中井徳壽、通信書記渋谷松之助、部会年會代表西岡茂樹、宗教々育部長小林廣太郎、訪問[illegible]

英傾

ケンゾー

△カナダ政府通商省が美人コンテストを行なうというのだから、時代も變つたものである。予算四万弗をかけて日本で『日加親善嬢』をみつけ、當選の日本娘さんをカナダに招待すること既報の通りであるが、觀光プロモーションも、どうやら極致に達した感じである。

△カナダ人は世界でも最も旅行好きの國民で、年々國外でおとすお金は六億弗近いとあつて、觀光収支は赤字。これではというわけで『まずカナダをよく知りましよう』の標語でオタワ觀光局(通商省)が大いに国内旅行の奨勵にのり出すかたわら、海外からの持歸り土産品の無税額を極度に切り下げたが、効果はてきめんにみえずやはり赤字續き。

△かかる消極的な對策ではいかぬとみて、こんどは海外から観光客を誘致して大いにドルを稼ぐべきだということで、美人コンテストという政府のお役所としてははじめての試みを斷行することになり、その上日本字の観光宣傳ものもつくり、カナダにおいで下さいと呼びかけることになつた。

△ごく最近まで『英傾カナダ』であり『米州カナダ』であつた多くの日本人を、啓蒙する點だけみても、美人コンテストは正當な出費とみていることだろう。日本娘さんとミス・カナダの交換訪問は、お役所としては突飛すぎるプランだが、ほほえましいものといえよう。

[illegible]△組長ー(エー)木下清信(ビー)川田武雄(シー)中井、松原慶太郎、古賀四郎

●死亡　卜市、西川清太良氏夫妻息女アヤ子さんは自宅で療養中だつたが二月十一日死去、十三日(土)夜八時佛教會で葬儀を營む。

家庭縫い

ブラウスを配達しピックアップ致します。トロント市内及び近郊地區。日本語のみ話される方はメリーをお呼び下さい。電話三六三ー三七八二。(トロント)

總會と親睦會

トロント日系庭園業組合

來る二月二十日(土)午後二時から日光ガーデンにおいて総会と親睦会(頼母子講も)を開催致しますから会員の方々は奉つて御出席下さい。

總會開催通知

トロント市協一世部定期總会は來る二月廿一日(日)午後四時からトロント日系文化会館に於て開催し、左の報告と協議を致しますから会員の御出席を希望します

一、会務及び会計報告
二、議案の審議
三、評議員の選擧

なお評議員の選擧は例年の通り会員の一般投票により行いますが候補者を列記した投票用紙を各会員に郵送致しました。総会に御出席不可能の方はこの用紙に投票マークをして二月二十一日正午までに左記に到着するように発付するか同日の総会々場へお届け下さい。投票用紙未着の向きは至急亀岡幹事まで御通知下さい。

トロント市民協會一世部
Toronto J.C.C.A. Issei-Bu, 113 McCaul St. Toronto 2-B, Ont. Phone 368-9934

月ぎめ[illegible]

●主要雑誌リストー△大衆向き…小説現代、小説クラブ、讀切クラブ、小説の泉、讀切雑誌、讀切傑作集傑作クラブ、讀切時選集、大衆小説、時代小説、剣豪列傳集、讀切文庫、讀切實話、讀切讀物、オール讀物別冊ニュース特報、推理ストーリー、世界の秘境、驚異の記録△映書物…平凡、明星△婦人物…主婦の友、婦人クラブ、主婦と生活、婦人生活、婦人公論、婦人の友△綜合及び文學…中央公論、世界、文藝春秋、新潮、小説新潮、群像、文藝朝日、日本△専門雑誌…ベースボール、相撲、アサヒカメラ、カメラ毎日、英文アジアシーン、キリスト△各種週刊誌
●雑誌値段表御申込み次第に送ります

航空船切符旅行
小切手爲替發給
亀岡書籍商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

フルヤ春の観光プログラム
▼第五回フルヤ春の訪日観光團
一九六五年四月十一日出發
▼弘法大師千百五十年記念法要
高野山訪日観光團
一九六五年四月四日發
●冬のハラデーにバーミューダ、フロリダ、メキシコをおすすめします。お申し込みは早目にご連絡下さい。
フルヤ・ツラベル・サービス
(公認旅行案内業)
FURUYA TRAVEL SERVICES, 365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, PHONE EM. 8-1975

★定評ある古屋の優秀米★
特選最優秀米　チェリスター米
ますます好評の　松印白米
(いずれも百斤、五十斤、二十五斤入)
●新着品＝灘の酒粕(板粕)　松タケ水煮　松タケ飯の素　鯨尾羽毛
・・・日本送金は早くて確実な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE: WA. 3-5356 — WA. 3-9996

日本剣道の精神

一刀流宗家、剣道範士 高野弘正

不殺の祈り（下）

上泉伊勢守の心の中には當時ようやく日本剣法の眞姿が描かれつつあったのであろう。伊勢守の足は、奈良寶藏院に向けられていた。

當時、寶藏院胤栄は、身は僧籍にありながら、自らあみだした槍術の一流で天下に鳴っていた。

明日擧行われる日系文化會館剣道部開設式に出席する高野範士。

寶藏院に着いた伊勢守はしばらくそこに止宿するうち、近くの柳生の荘から、柳生但馬守宗厳の挑戦を受けた。その頃、宗厳は多武の峰の合戦に武名をあげ、いささか氣をよくしていたので、寶藏院に上泉の來たことを知ると、使を立てて早速に仕合を申し込んだのであった。上泉としても望むところであるから柳生の荘に乗り込むことになる。

柳生の道場に乗り込んだ伊勢守は宗厳の申し入れで早速立合うことになった。

[illegible]と立った二人は、いよいよ太刀を抜き合わせることになったが、宗厳は抜いたが、どうしたことか、上泉伊勢守は、腰の刀には手もふれず、じっと静かに立っている。

『よろしきや』

宗厳は聞いて念を押した。

『いざ参られい』

伊勢守は、静かにそれに答える。静かなること林のごとく、二人の對峙はしばらくつづく。

初めは静かであった柳生宗厳も、上泉の無言の制壓の氣に、段々と熱を帯び、遂には殺氣が火と燃えた。

『それは惡い』

宗厳は、

『何をー』

と心で反撥する。

『太刀を取りますぞ』

宗厳は上泉が何か言ったと思った瞬間、上段から上泉めがけて、まっこうから切り下ろしていたが、その太刀はいつの間にか、上泉伊勢守にもぎ取られていた。

『もう一手』

『幾度でも』

そして二度、三度同じように、柳生の太刀は、斬る毎に突く毎に、いつも上泉の手中にあった。さすがの柳生も上泉の剣の神妙の前に喜んで屈し、それから三年、上泉を柳生に止め置いて、遂に『柳生流』の一流を創設するのであった。

上泉伊勢守は、あらゆる点から見て、日本剣客中の最高峰であることは、何人も認めるところであるが、それは同時に日本剣道の眞の姿を顕現しているからに外ならない。即ち、

ー不殺の勝利ー

を身を以て示しているからである。人は恐らく、

ー剣即殺ー

と思うだろうが、實は、

ー剣即不殺ー

こそ、日本剣道の眞諦である。

ー剣即佛心ー

と言ってもよいと思う。人はそこに矛盾を感じるだろうが、日本の刀匠は、

ー不殺の祈りー

を以て、刀剣を鍛造することに思い至ったなら、日本剣法の、

ー不殺の祈り、無刀の勝利ー

に不審を抱く筈はないと思う。

こうして、タケミカヅチノミコトの話、上泉伊勢守の話には、究竟において不殺ということが語られる。日本剣法は『勝敗は鞘のうちにあり』といわれて、昔から今に至るまで、ゆるぎない信念の下に生き續けている。

維新の名剣客小野一刀流山岡鐵舟は、あの動亂のさ中、生涯一度も剣を抜いたことがなく、蚊一匹殺したことがないことを付加しておく。

Canada

一九四七年にカナダ市民法が施行されてから七十二万の人がカナダに帰化しました

一九六三年に六万九千の人がカナダに忠誠を誓い市民となりました。

四年九カ月前にカナダに正式に移民として入國した人々は直ちに歸化の申請をすることができます。もし あなたがこの中に入つている場合は すぐに歸化の手續きをとるようすすめます。

市民となり それにともなう下記のような特權を樂しむようすすめます。

- 選 擧 權
- 公務につける權利
- カナダのパスポートを得る權利
- カナダの將來に貢献し 又共にする權利

歸化の申請書類は最寄りの裁判所内の市民權係の役員（Clerk of the Citizenship）か オタワの Registrar of Canadian Citizenship から得られます。

レネ・ツレンブレー
市民權・移民省大臣

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5026

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(前拂) 一年七弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

ベトナム基地を百五十機が空襲

米軍ホテル爆撃に報復して

【サイゴン】北ベトナムのゲリラ部隊が十七日夜、サイゴン北方百七十五哩のクイ・ヌホンにある米軍ホテルに爆弾を仕掛けて破壊し米軍人一名が死亡、二十三名が行方不明となり、十九名が負傷した。米軍は翌日南ベトナム軍と協力、百五十機以上のジェット機で北ベトナムの軍事基地を空襲して報復した。かかる大編隊による空襲はこれが最初である。

消息筋によると、ベトナムのスカイレーダー機二十八機は米空軍ジェット戦闘機二十機に護衛され、また米航空母艦からとび立った百機にわたる海軍機が北ベトナムの軍事基地を襲ったが、このため三機を失い、二名の乗組員は救助されたとのことである。

（一方、オタワではピアソン首相がベトナム事態の険悪化について、終局には米国と中共の全面的戦争になる恐れがあるとカナダ人に対して警告した。）

日本は無言

【東京時事通信】椎名外相は今週、記者会見で米軍および南ベトナム軍による北ベトナム報復攻撃について次のように語った。

米側からこの攻撃について北ベトナム一般住民に危害を加えないよう、またゲリラの訓練基地、物資の補給基地だけを攻撃するといってきているので、日本政府としては米側に対し特別に助言や論評をすることは考えていない。

"國連を見直せ"

ピアソン首相が改組必要説く

【オタワ】ピアソン首相は今週、国連の在り方と北大西洋條約機構の改組について再検討の必要に迫られていることを強調する国際事情に関する重要演説を行った。

ピアソン首相はベトナム問題について『最善の解決は第三国の干渉をなくして南北ベトナムが統合し、自然的なベトナムにもどることである』として居り、また国連については

国連はもはや、西ヨーロッパ国と西半球国によって支配されるものでなくなり、そして時折共産国の悪質ないどみを受ける時代でなくなってしまった。共産国もいたずらが少くなり、支配権は数の多いアフリカやアジア国の手に入りつつある

として居り、世界の強力国が出し得る国連負担金を出し渋っているようでは国連の『共同防衛』もますます薄弱化するばかりであると述べた。

極秘文書を追及

社黨議員が由々しい問題だと

【東京時事通信】社会党の岡田春夫氏は十日の衆院予算委で、防衛庁が三十八年（一九六三年）六月に開かれた統合幕僚会議で図上研究を行なったときの極秘文書を読み上げ、『この内容は憲法、国会法をじゅうりんするものであり、防衛庁がかかる研究を行なっていることはゆゆしい問題だ』と激しく政府側を追及した

これに対し小泉防衛庁長官海原防衛局長らは『図上研究を行なったことは事實であるが、その際の文書が岡田氏の讀み上げたものと同一かどうか調査する』と答弁し、また首相も『十分調査して善處する』と述べた

しかし岡田氏はさらに防衛庁からの文書提出を要求した。このころから委員会は騒然としはじめたため、青木委員長は『文書の提出要求は理事會と相談する』と述べ、委員は一たん休憩、直ちに理事會を開いた。

極秘文書は『合同研究實施要綱』とその『答解』の二つで、内容のあらましは次のとおり。

（一）韓國情勢の推移に伴う国策要綱を閣議決定する。

（一）国防中央機構を整備する。

（一）物價統制、生活物資の規制、戦略物資の統制などを行う。

（一）戦時諸法案と補正予算案合計八十七件を国會に緊急上程し、委員會省略等の措置により約二週間で成文させる。

ソ連首相北鮮へ

【北京】ハノイ訪問を終えたコスイギン・ソ連首相は再び北京を訪問したが、周恩來と陳毅外相の出迎え、少女の花束贈呈だけという形式的な歓迎で終った。コスイギン首相は中共首脳と期待の土産を持ち帰り得ないもようで、そのまま北朝鮮に向って去った。

ク州酒店の長期スト

左黨には不自由なし

【モントリオール】ケベック州内二百四の酒類局經營の酒販賣店に働く三千二百人の働き手が昨年十二月五日始めた増賃要求のストライキは今日にいたっても未解決のままとなっている。

しかし二ヵ月余にわたる酒販賣店の營業中止もあまり影響がなく、あるところには酒類は十分とのこと。

ホテルやバーなどはスト前に買いだめしたのがどっさりあって、大小さまざまのバーター用のお酒には少しもこと欠かぬというのが實情。しかし各家庭には酒瓶はみつからず、手に入れるとすれば闇値で眼の出るような高價。ク州のこのストでいちばん『ぼろ儲け』をしているのは州境にあるオンタリオの酒類管理店である。

週末ともなればク州から自動車でかけつけて、オ州酒店に長いラインアップをつくり、先週だけの賣上高はざっと百五十万弗という。列車でモ市にかえる旅行商人や實業家のスーツケースはどっしりと重いのも、中味のほどがうかがわれるという。

ク州當局では自家用の酒の密入には眼をそらしており、大掛りな密入酒の防に注意を集中、とくにセント・ローレンス河を米岸から渡ってくるボートには警戒を厳重にしているといわれる。ストは今週末、やっと解決した。

ナイロン漁網

過當競争防止

【東京時事通信】通産省は駐カナダ大使館にカナダ向け合繊網（ナイロン漁網）の過當競争防止策を通告したこれによると輸出業界は申し合わせにより取り引き条件の尊重、適正輸出價格の維持、秩序ある輸出のための体制確立などをすでに實施しているもので、これはカナダ向け合繊網の輸出急増に伴い、販賣競争も激化しているため、カナダ大使館から防止策をとるよう要請されていたもの。

日本 韓國 交渉煮つまる

椎名外相が來週親善訪問へ

【東京時事通信】佐藤首相は今週、政府與黨の連絡會の席上、日韓会談の見通しにふれ『今回はこれまでになく日韓兩國の歩み寄りがみられ、交渉が煮つまってきた感じである。このため妥結の可能性も強まった』との見解を明らかにし、出席者もこれを了承した。

【東京時事通信】日韓兩国政府は今週、椎名外相は十七日から二十日まで訪韓すると共同發表した。この訪問は国交正常化の機運を盛りあげるため金大使が強く要望したものであり、椎名外相は『親善訪問』という條件で昨年暮この招請を受諾した。したがって随員も後宮アジア局長一人にとどめた。しかしこれは表面だけのことで、衆院予算委で佐藤首相が明らかにしたように、河野国務相による對韓非公式政治折衝が進み、これと平行して高杉・金前首席代表による全面会談が諸懸案の整理に努め急いだ結果、従來の對立點にかなりの歩み寄りが實現した。椎名外相出發までに双方さらに妥協につとめるので、外相訪韓はこの結果を公式に確認する機会となるかもしれない。

雪解水がハンランし

南オ州各地で大水害

○…南部オンタリオ州地方は先週末まで冬季氣候がつづいていたところ、今週になってメキシコ湾から押しあげてきた暖波のため、急激に氣温が上昇、ある日の如きは日中五十五度という春の陽氣きとなった。

○…徐々に解け出した積雪が、この暖氣のため一氣に解け、各地方の河川がハンラン、各町村に大水害を與えており、ある部落や小町は水深三、四呎の湖水に早變りというひどさ。

○…ト市方面の水害は比較的僅少であるが、雨となって一インチ降ったのが、夜の寒さで道路に凍てつき市内の車道はもとより歩道はたちまちアイススリンクのようになって怪我人が各病院の應急診察に入り切れず、また自動車の事故が頻發、警察もサジを投げている。ト市附近のハイウェーはドライブ危険で一時通行止めになった。

公用語で反對デモ

印度で大騒ぎ

【インド、ニューデリー】インド政府がこのほど英語を公用語としていたのを、ヒンズー語のみにすると布告したことにフンガイ、南国内マドラス州の四都市でヒンズー語強制に反對のデモが今週くり返えされて大騒ぎとなり、政府は遂に軍隊を出動させて治安維持を命じたが、このため死者三十二名、負傷数百名を出した。

加州公校の副讀本

藝者に苦情

【東京】日本の外務省に先週四日、加州の公小學校で使用される副讀本『ジャパン・ザ・ホーム・オブ・ザ・サン』が届き、そのなかに藝者の項目があるところから外務省では『ゲイシャとフジヤマが日本の代名詞といっても、小學生の教材としては不適當ではないか』と改訂を申し入れることになった。

Personal Notes Across Canada

CHANGE OF ADDRESS

TORONTO. — Mr. Gordon Kai wishes to announce his new address as:
220 Woolner Ave.,
Apt. 801,
Toronto 9, Ont.
Phone RO. 9-4068

Engagements

TORONTO. — Mr. and Mrs. Bunnosuke Fujino, of Toronto are happy to announce the engagement of their youngest daughter, Lily Yuriko to Gordon S. Kai, youngest son of Mrs. Tami Kai of Toronto and the late Mr. Y. Kai. Engagement party took place on January 24, 1965 at Kwong Chow.

OFFICE EM. 4-1304 EM. 4-1306
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 8-1360

A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1009 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 8-5002 — OX. 1-3380 (Res.)

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
- SAKURA RICE
- MARUKIN SHOYU
- VINEGAR
- SUGAR
- EGGS
- SUKIYAKI MEAT
- MANJU
- MANY VARIETIES OF ARARE

EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Buy & Sell — Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED
1444 Danforth Avenue — Toronto, Ontario
BUS: HO. 9-1151 — RES: AM. 1-2581

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
TORONTO **421-3374** NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

SMALL SHOE SIZES

NEW WINTER BOOTS
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1981, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

Japan's Auto Nurse Improves Hospital Efficiency

TOKYO. — A new electric device called the auto nurse has been introduced in Tokyo and is proving invaluable in freeing nurses from routine work so that they will be available for more valuable patient care.

Auto Nurse has been installed on an experimental basis at a hospital affiliated with Juntendo University in Tokyo and is currently capable of taking care of nearly 300 patients at a time.

Essentially, the auto nurse is a remote control pulse and temperature recording system which transmits information from the patient's bedside to a central recording station.

A small unit is placed by each bed. Attached to the unit is a thermometer-shaped temperature device and a pulse gauge shaped like a thimble. Four times a day, the public address system in the hospital asks each patient to place the temperature device into his mouth and the pulse gauge over his little finger. The two gauges record the fraction of the time required by normal methods, and the results are transmitted to the central registry.

A computer then converts the readings into figures and an electric typewriter punches out the patient's name, his temperature and pulse rate.

The computer could be programmed to produce various information. For example, a doctor could press a button and get an immediate printed record of the last pulse and temperature reading for any or all of his patients. Similarly each patient's record over a period of time could be recorded.

Developers of the Auto Nurse say that some minor flaws in the operation still have to be ironed out. For example, they have not yet devised a pulse recording device which will fit easily on any size finger. However, the Auto Nurse is already saving 12 nurse-hours daily for each 100 patients as well as supplying more accurate and more accessible information than the former manual methods of recording pulse and temperature.

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-6388 293-4281 (Res.)

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

For Repairs On
T.V. — RADIO — HI-FI
JAMES KAMINO T.V. SERVICE
EM. 4-9913
(TORONTO)

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-9041
Res: HO. 6-7962
Pape Ave., Toronto

Dates and Doings

Monte Carlo Benefit Nite At J.C.C. Centre Feb. 27th

TORONTO. — A Monte Carlo Benefit Nite has been planned for the J.C. Centre on Saturday, February 27th from 8 — 12 p.m. Everyone welcome. An interesting and enjoyable evening is promised for all. Admission is only $1.00 which includes coffee and refreshments.

J.C.C. Centre

* * *

Tor. Nisei Women's Club Holds 1st Year's Meeting

TORONTO.—The first 1965 general meeting of the Toronto Nisei Women's Club was held at the home of Mrs. Lily Oda on January 27th, 1965. The club under the direction of the new executive started plans for their Spring Tea and Hat Fashion Show to be held at the Centre on April 3rd, 1965.

The north group, under the leadership of Mrs. Sally Sasaki, was in charge of the program. The club members and guests enjoyed an interesting and informative talk on mental hygiene by a distinguished member of our community, Dr. Roy Shinobu, M. D., D. Phsch. While Dr. Shinobu kindly answered many questions asked by the members, tea and refreshments were served.

Toronto Nisei Women's Club

* * *

Tanino Judo Club Honors Takata With Banquet

TORONTO.—Over 150 Members and friends of the Tanino Judo school attended a banquet last Saturday at the China House in honor of Mr. Katsuyoshi Takata, 6th-dan, judo instructor from the Kodokan in Tokyo.

Mr. Takata will be teaching the art of judo at the Tanino Judo Club along with Mr. Mits Tanino. Known as "Mr. Hanegoshi," Takata will soon be joined here by his wife and daughter.

Guests included: former Canadian Judo Champion, Mr. Mas Takahashi and his wife, Mr. and Mrs. Kirk Whipper of the University of Toronto, Mr. and Mrs. Marion Penny, Dr. and Mrs. T. Ishii, Mr. and Mrs. Mits Tanino, Mr. Ozzie Schmidt, who acted as Master of Ceremonies, and Mrs. Schmidt, and many others.

K.C.T.

* * *

"Amb's. of Goodwill" For Centre Look For Aid

TORONTO.—The Sansei Choir, organized under the expert guidance of Mr. Harry Kumano, has, through numerous guest appearances, has become "Ambassadors of Goodwill" for the Japanese Canadian Cultural Centre.

A great interest has been shown in some quarters to institute a special fund for the Choir to enable them to have a distinctive uniform and help to defray the costs of travel and other incidental expenses for their ever-increasing appearances.

Parents of the Choir members have been providing them with transportation to their guest appearances as well as to their regular Sunday afternoon practices and have supplied them with kimonos to add colour to their performances.

All those who wish to aid these little "Ambassadors of Goodwill" in their fine work are requested to get in touch with the J.C.C. Centre, 123 Wynford Drive, Don Mills, Ont.

J.C.C. Centre

* * *

Takano Hanshi At Centre Kendo Opening Sunday

TORONTO.—At the invitation of the Japanese Canadian Cultural Centre, Master Hiromasa Takano, 10th-dan, foremost authority on the art of Kendo in Japan, arrived in Toronto on February 5th. The master's visit to Canada — his second in twenty-five years — was arranged through the Steveston Dojo in British Columbia. Mr. Rintaro Hayashi, 6th-dan, of the Steveston Dojo is accompanying the master.

In his own words, Master Takano hopes, during his short stay "to contribute the spiritual culture of Japan to Canada through revitalization of Canadian Kendo."

Master Takano will officially open the Cultural Centre's Kendo Dojo on February 14th at 2:00 p.m. Mr. Kaname Asano, 5th-dan, of Toronto, will be in charge of the Centre Dojo.

Special invitation is extended to everyone to attend this opening to meet Master Takano.

J.C.C. Centre

* * *

Mont. Sangha Society Announces 1965 Executive

MONTREAL.—Montreal Sangha Society wishes to announce the results of the election which was held at the meeting of February 7th, 1965. The Executive Board for the 1965 term are:

President — John Shikatani; **Vice-President and Chairman** — Toby Shinohara; **General Secretary** — Yo Hayashi; **Treasurer** — Steve Ebata; **Religious Chairman** — George Nakano; **Membership Chairman** — Kaz Kadohama; **Assistants** — Butch Hayashi, Ako Omoto; **Sports Convenor** — Butch Hayashi; **Assistant** — Tosh Matsumiya; **Welfare Convenor** — Hideo Yamada; **Auditors** — Tom Satta, Tak Omoto; **Representatives to Central Board** — John Shikatani, George Nakano, Toby Shinohara, Butch Hayashi; **Representatives to Sunday School Board** — George Nakano, Fred Okimura, Hideo Yamada, Yo Hayashi.

As this year marks the 10th Anniversary of the Sangha's formation, the organization is planning a varied program of activities. Among the projects planned are the following: Family Bowling; Religious Services; Formation of Boy Scout Troop; Eastern Sangha Meeting with Toronto and Hamilton Sangha; Whist Drive; Annual Picnic; Bazaar Mochi-tsuki; Anniversary Service and Concert; Year End Social and Mochi-tsuki.

Y. Hayashi

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, FEBRUARY 14, 1965
11:30 A.M. English Language Service
11:00 A.M. Sunday Church School
The Rev. Minoru Stephen Takeda, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — Beverley St., Toronto

Vagaries

BY LARRY TAJIRI

Nisei In T.V. And Movies

A BLIZZARD kept us from viewing the CBS documentary, "The Nisei—The Pride and the Shame," Sunday afternoon but those who did see the half-hour film on the Twentieth Century program, sponsored by Prudential Life Insurance Co., reported it was an excellent capsule report on the mass evacuation of American citizens of Japanese ancestry from the Pacific Coast in 1942.

It is impossible to compress the Nisei story into any half-hour of story-telling and the CBS effort reportedly was necessarily episodic. The reporter was CBS's Walter Cronkite and the participants included Senator Daniel K. Inouye of Hawaii; General Mark Clark, commander of the Fifth Army in Italy, who told of the Nisei troops of the 442nd Combat Team and the 100th Battalion; Eugene V. Rostow, dean of Yale Law School, who spoke on the constitutional issues involved in mass evacuation; Mine Okubo, artist who was at the Central Utah relocation camp, K. Patrick Okura and Mike Masaoka of the JACL.

The Twentieth Century program has a wide audience and programs used on the show are later made available to schools and other public groups as well. (JACL is purchasing a 16-mm. film of the show for chapter use). It is 23 years since the evacuation and an entire American generation has come of age to which the entire experience is something which is little more than a footnote in a history book.

The government has been reluctant to tell this phase of the Nisei story, fearing that it would be considered a black mark against American democracy by other peoples, particularly those of Asian and African backgrounds. On several occasions efforts by Hollywood studios to make a film about the evacuation have been blocked by lack of government cooperation. In the case of "Go for Broke!," the MGM film about the Japanese American Regimental Combat Team, the sections of the Robert Pirosh script which dealt with the evacuation were deleted when the studio learned that the Army would not lend equipment for the combat scenes if the evacuation was pictured. The original script showed U.S. troops herding American citizens of Japanese ancestry into relocation camps which, outside the United States, would be regarded as concentration camps of the Nazi or Japanese variety.

WE WERE in Chicago over the weekend to meet Virna Lisi, the Italian actress who is the latest contender for the role of the screen's new sex goddess. Miss Lisi and Jack Lemmon are co-starred in George Axelrod's comedy, "How to Murder Your Wife."

The flight back to Denver left Chicago on time, and the two-hour journey would get us back home in time for the Twentieth Century program at 4 p.m. But minutes before the jet was to land in Denver the weather closed in completely. The planes and others which were to follow it were diverted to Salt Lake City. We waited in Salt Lake's handsome airport until the weather in Denver cleared, but by the time we finally got home the late, late movie was on.

Conrad Yama on Stage . . .

IN NEW YORK recently we saw the Buddy Hackett musical, "I Had a Ball," a comic thing about a Coney Island character who tries to make a living as a fortune teller. "I Had a Ball" is in the new Broadway tradition of the integrated show and there were several Negroes among th singers and dancers.

One of the featured performers in "I Had a Ball" is Conrad Yama who plays a Nisei boardwalk concessionaire named George Osaka.

Yama sings and dances in the role, in which he is one of the four members of the Alley Gang. "Coney Island, U.S.A.," in which Yama has a leading part, is a production number which points out the varied peoples who make up the beach community. He also sings "Red-Blooded American Boy," "Think Beautiful" and "Addie's at It Again."

Yama is the only Nisei performing currently on Broadway. He made his debut back six seasons ago as the father of Mei-Ling, played by Miyoshi Umeki, in the original Broadway production of Rodgers and Hammerstein's "Flower Drum Song." He has had both stage and TV roles since then.

IT'S STILL THE RARE show which has a Nisei character written into it. All last season, for example, there was only one: the role of Nurse Nakamura, which Michi Kobi played, in "One Flew Over the Cuckoo's Nest." A recent Los Angeles production of this Dale Wasserman play, however, had a non-Oriental actress in the role of Nurse Nakamura.

Items . . .

Nobu McCarthy is Suzie in the play "The World of Suzie Wong," which is now being presented at Melodyland, the successful theatrical operation near Disneyland in Anaheim, Calif. The part of Suzie was played on Broadway by France Nuyen and then by Suzie Kwan. Lani Miyazaki did the part with the national company on tour.

Miiko Taka has been cast in a principal role in "The Dragon's Tooth Affair," a forthcoming episode on the Man from U.N.C.L.E. TV series on the NBC network

Tak Shindo, who has arranged music for many Hollywood films and has conducted studio orchestras for soundtracks, recorded a number of albums for Capitol Records in which he used Occidental themes with Oriental musical instruments. "Brass and Bamboo" was one of his albums. Now Shindo has formed his own recording company, Grand Prix Records, and he proposes to etch music of the Far East. His first two albums, "Sea of Love" and "Goodbye My Love" will be issued shortly.

Bean Throwing . . . .

(Cont. From Page 1)

things in Japan, was brought in earthenware cups without handles, cups big enough to warm both hands around. Then there was a kind of bean jam jello, which we ate with tiny forks. I choked on its rich sweetness, and washed it down with the bitter tea, served without lemon or sugar.

* * *

"No more winter after tonight," Taizo nodded, but I didn't believe him. This, I decided, was like those legendary samurai knights of old who, when starving, sat around picking their teeth with ivory toothpicks, making believe they had just finished a sumptuous feast. The Japanese have tremendous fortitude and self-control. I seemed to be the only one shivering.

Although I had not been invited for dinner, there was a "snack" of o-sushi: sweet, vinegared rice rolled up in seaweed and stuffed with gourd strips, along with rice and sesame seeds stuffed into fried bean-curd sacks and served with soy sauce and red ginger root.

"Now . . . tsunan," Mr. Okada announced, untangling his own legs from under the "kotatsu" to stand up. "Time for devil driving!"

Furtively I looked around the room. I couldn't see any of those fierce horned and fanged "oni" or devils. All I saw was that repulsive head from a dried sardine hanging above the door. "Ugh," I said, "What's that for?"

"Oh, that dried fish is so ugly no devil would dare come past it," they all laughed.

Bowing reverently, Mr. Okada took the box of beans from the family shrine.

"Chotto matte," Mrs. Okada jumped, "Just a minute." She rushed to open up the back door so that the devils would have a means of escape.

Then the head of the family led all of us through the entire house, yelling at the top of his lungs, "Oni wa soto! Fuku wa uchi!" He started at the front door and with each call, threw a handful of beans into every nook and corner, all those dark places where "evil spirits" are bound to lurk. And "devils," as everybody knows, are absolutely terrified of beans!

Suddenly, there was jostling, with much laughter and excitement. The Okadas rushed to gather up as many beans as their individual years, plus one more for the new year which, now that the "devils" had been driven out, would be a good one. Mrs. Okada ate as many beans as her years, but her children said that was terribly old-fashioned.

"In old days," Taizo explained, "people even used to wrap up beans in paper and rub it on their bodies." Apparently no one really believed in the power of the beans any more. It was just great fun to throw them all over the house and push one another around, giggling and gathering beans up again.

Somewhat breathless, we all returned to the "kotatsu" and settled down in front of the 21-inch television screen. We watched the beanthrowing at crowded temple grounds all over Japan. Japanese celebrities were throwing handfuls of beans to the screaming masses around them. Wrestlers, Kabuki actors, musicians, well-known businessmen, politicians, movie stars, and rock-'n'-roll heroes, who had been born in the fifth year of the Oriental zodiac had been invited to throw the beans.

Million Japanese Studying English Via Radio & T. V.

TOKYO. — Nearly a million Japanese are studying the English language through radio and television programs and more than 130,000 are studying French according to a report by Japan's national broadcasting network, NHK.

NHK broadcasts four television programs devoted to foreign languages and three radio programs. Languages which can be studied included English, French, German and Chinese.

Textbooks to accompany the programs are issued by NHK.

According to the survey, English is the most popular foreign language among men while French is more popular among women. Many listeners who are full time students indicated a preference for the German language, possibly because they study English at school.

Although English is spoken by some hotel and restaurant personnel and others engaged in the tourist trade in Japan, the average Japanese citizen is not proficient in the language. In recent years, most schools in the secondary and higher levels have been placing greater emphasis on foreign language study and the popularity of radio and television instruction indicates the interest of the general population.

While NHK is the leader in television language course, some private stations and networks also produce foreign language instruction programs.

THE NEW CANA[DIAN]
Authorized as second class mail and for payment of postage by Post Office Department
T. UMEZUKI, Publisher; TSUMURA, English Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Adv.
SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5

CLASSIFIE[D]

Female Help Wanted

HOMESEWERS for plain machining on dresses and sportswear. 670 Richmond Street West, Penthouse Sportswear. (Toronto).

SEWING blouses at home. We deliver and pick up. Metro Toronto suburbs. Please phone 3... (Toronto).

LEGAL secretaries for large national law firm. Contact S. M. 364-4451 (Toronto).

Male Help Wanted

AMBITIOUS young man to be record-changer technician. Steady. West-end, Kipling and Bloor. Apply T. Nishi, 239-2912. 259-6973 (Toronto).

Rooms To Let

ONE small room upstairs. Suitable young man. Phone 469-0... (Toronto).

For Best Results
Use New Canadian

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2637
OR
PL. 5-7317

Paul K. Asada, D.C., N.D.
Chiropractor, Naturopath
Rheumatism, Discs, Sciatica
Lumbago, Arthritis, Migraine
Nerve Conditions
728A St. Clair Ave. West
(½ block west of Christie)
Telephone: LE. 6-8220
If no answer call — 621-1989
TORONTO

Mickey S. Sato
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—783-4261
Res.—BE. 1-0863
Those In Toll Area
Call—RO 6-3840

PLAN NOW TO JOIN . . . .
NISEI FUN TOUR TO JAPAN
And Hong Kong
DEPARTING VANCOUVER APRIL 4
ON CPA DC8 JET EMPRESS FOR
FUN FILLED TWO WEEKS IN JAPAN
WITH EXTENSION TO HONG KONG
For Further Information Please Contact
Furuya Travel Service
365 SPADINA AVE., TORONTO TEL. EM. 6-1075

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
* * *
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information—EM. 8-0034
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

中華料理
GOLDEN DRAGON
Chop Suey House
CATERING FOR ANY OCCASION
ONLY AUTHENTIC CHINESE FOODS SERVED
SPECIAL BUSINESSMEN'S LUNCHEON
FROM 11:30 A.M. TO 4 P.M.
DAILY MONDAY TO FRIDAY
For Reservations
Take Out Service
EM. 8-2475
131A Dundas St. W.
Toronto 2,
Ontario
11:30 A.M. TO 3 A.M.
SUNDAY 12 NOON TO 1 A.M.

Yamada
STUDIO
PHOTOGRAPHY
394-A YONGE ST. EM. 6-9411